



RELEVA
DVI3P

SIA PAWBOL Baltic
Reg. Nr. 40103888768
VAT: Nr LV40103888768
Katiakalna 9A, Rīga, Latvia, LV1073
Phone: + 371 62006800
Email: info@vexen.eu



WWW.VEXEN.EU

Manufactured
in PRC

GB INSTRUCTION

DIGITAL 3 PHASE VOLTAGE INDICATOR DVI3P

TECHNICAL PARAMETERS

Voltage Display Range	AC 80V-500V
Frequency Range	AC 50-60Hz
Discrepancy Range	± 2%
Rated Insulation Voltage	660V
Sampling Rate	1 time/s
Input Loop Power Consumption	≤2VA
Operating temperature	-20°C ... 55°C
Storage Temperature	-30°C ... 70°C



DISPOSAL OF ELECTRICAL WASTE

All electrical waste should be disposed of in compliance with current WEEE regulations.



CAUTION!

The products must be installed by qualified electricians. All and any electrical connections of the time relay shall comply with the appropriate safety standards.

EE KASUTUSJUHEND

DIGITAALNE 3-FAASILINE PINGE INDIKAATOR DVI3P

TEHNILISED OMADUSED

Pingevahemik	AC 80V-500V
Nimivõttesagedus	AC 50-60Hz
Lahknevuse vahemik	± 2%
Isolatsioonimõõde	660V
Proovivõttesagedus	1 time/s
Sisendahela võlvutlarve	≤2VA
Töötemperatuur	-20°C ... 55°C
Hoiutemperatuur	-30°C ... 70°C



ELEKTRIJÄÄTMEDE UTILISEERIMINE

Kõik elektrijäätmed tuleb utiiliseerida kehtivate EEA nõuete kohaselt.



HOIATUS!

Tooted tuleb paigaldada kvalifitseeritud elektrikute poolt. Ükskõik missuguste seadmete võrguhüvendid peavad vastama ettenähtud ohutusstandarditele.

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

DIGITALE 3-PHASEN-SPANNUNGSANZEIGE DVI3P

TECHNISCHE DATEN

Spannungsbereich	AC 80V-500V
Nennwert der Versorgungsfrequenz	AC 50-60Hz
Diskrepanzbereich	± 2%
Bemessungsisolationsspannung	660V
Abtastrate	1 time/s
Leistungsaufnahme der Eingangsschleife	≤2VA
Betriebstemperatur	-20°C ... 55°C
Aufbewahrungstemperatur	-30°C ... 70°C



ENTSORGUNG VON ELEKTROSCHROTT

Elektroschrott muss gemäß den EEA-Regelungen entsprechend entsorgt werden.



WARNING!

Das Produkt muss von qualifizierten Elektrikern installiert werden. Alle elektrischen Anschlüsse des Produkts müssen den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.

FI KÄYTTÖOHJEET

DIGITAALINEN 3-VAIHEJÄNNITELMAISIN DVI3P

TEKNISET TIEDOT

Jännitealue	AC 80V-500V
Nimellisvoittotaajuus	AC 50-60Hz
Eroalue	± 2%
Nimellinen eristysjännite	660V
Näyteenototaajuus	1 time/s
Tulopiiirin viirrankulutus	≤2VA
Käyttölämpötila	-20°C ... 55°C
Varastointilämpötila	-30°C ... 70°C



SÄHKÖJÄTTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Kaikki sähköjätteet tuleb hävitada voimassa olevien sähkö- ja elektroniikkalaiteromun määrusten mukaisesti.



HUOMIO!

Tuotteet saa asentaa vain valtuutettu sähköasentaja. Kaikki ja kaikkien tuotteen sähköliitännöiden on oltava asianmukaisten turvallisuusstandardien mukaisia.

REV. 0/202301

LV LIETOTĀJA PAMĀCĪBA

SKAITMENINIS 3 FAZIŅŪ ĪTAMPŌS INDIKATORĪŪS DVI3P

TEHNISKIE PARAMETRI

Sprieguma diapazons	AC 80V-500V
Nominālā barošanas frekvence	AC 50-60Hz
Neatbilstības diapazons	± 2%
nominālās izolācijas spriegums	660V
Parauga pemsanas ātrums	1 time/s
enerģijas patēriņš	≤2VA
Darba temperatūra	-20°C ... 55°C
Glābšanas temperatūra	-30°C ... 70°C

**ELEKTRISKO ATKRITUMU LIKVIDĒŠANA**

Visus elektriskos atkritumus ir jālikvidē saskaņā ar spēkā esošajiem EEIa noteikumiem.

**▲ BRĪDĪNĀJUMS!**

Produkti ir jāuzstāda kvalificētiem elektriķiem. Visiem un jebkuriem produkta elektriskajiem savienojumiem ir jāatbilst attiecīgajiem drošības standartiem.

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЦИФРОВОЙ ТРЕХФАЗНЫЙ ИНДИКАТОР НАПРЯЖЕНИЯ DVI3P

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Диапазон напряжения	AC 80V-500V
Номинальная частота питания	AC 50-60Hz
Диапазон несоответствия	± 2%
Номинальное напряжение изоляции	660V
Частота выборки	1 time/s
Потребляемая мощность	≤2VA
Рабочая температура	-20°C ... 55°C
Температура хранения	-30°C ... 70°C

**УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ОТХОДОВ**

Все электрические отходы необходимо утилизировать в соответствии с применимыми правилами WEEE.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Оборудование должно устанавливаться квалифицированными электриками. Все электрические соединения продукта должны соответствовать действующим стандартам безопасности.

LT INSTRUKCIJŲ VADOVAS

DIGITĀLAIS TRĪSFĀŽŪ SPRIEGUMA INDIKATORS DVI3P

TECHNINIAI PARAMETRAI

Ītampos intervalas	AC 80V-500V
Vardinis tiekimo dažnis	AC 50-60Hz
Neatitiktīgu diapazonas	± 2%
Nominālā izolācijas ītampa	660V
Atrankos dažnis	1 time/s
Īvesties kilpos enerģijos svārtojimas	≤2VA
Eksploatacijs temperatūra	-20°C ... 55°C
Sandĕļlāvimis temperatūra	-30°C ... 70°C

**ELEKTRINĒS ĪRANGOS ATĻIEKŪ ŠALINĪMAS**

Visos elektrinĕs Īrangos atliekos turi bāli šalināmos pagal einamuosius WEEE reglāmentu īreikalavimus.

**▲ ATSARGIAI!**

Visos produktus privalo sumontuoti kvalifikuoti elektriķai. Visos ir bet kokios gaminio elektrinĕs jungtys turi atitikti reikiamus saugos standartus.

UA КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ЦИФРОВИЙ ТРИФАЗНИЙ ИНДИКАТОР НАПРУГИ DVI3P

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

Діапазон відображення напруги	AC 80V-500V
Діапазон частот	AC 50-60Hz
Діапазон невідповідності	± 2%
Номинальна напруга ізоляції	660V
Частота дискретизації	1 time/s
Споживана потужність	≤2VA
Робоча температура	-20°C ... 55°C
Температура зберігання	-30°C ... 70°C

**УТИЛІЗАЦІЯ ЕЛЕКТРИЧНИХ ВІДХОДІВ**

Усі електричні відходи мають бути утилізовані у відповідності до діючих норм директиви ЄС про відходи електричного та електронного обладнання.

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

Вироби мають встановлювати кваліфіковані електриķи. Усі електричні з'єднання реле часу мають відповідати відповідним стандартам безпеки.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

CYFROWY WSKAŹNIK NAPIĘCIA 3-FAZOWEGO DVI3P

PARAMETRY TECHNICZNE

Zakres napięcia	AC 80V-500V
Znamionowa częstotliwość zasilania	AC 50-60Hz
Zakres rozbieżności	± 2%
Znamionowe napięcie izolacji	660V
Częstotliwość próbkowania	1 time/s
Żużycie energii w pełni wejściowej	≤2VA
Temperatura podczas pracy	-20°C ... 55°C
Temperatura przechowywania	-30°C ... 70°C

**UTYLIZACJA ODPADÓW ELEKTRYCZNYCH**

Wszystkie odpady elektryczne należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami WEEE.

**▲ OSTRZEŻENIE!**

Urządzenia muszą być instalowane przez wykwalifikowanych elektryków. Wszystkie połączenia elektryczne urządzenia muszą być zgodne z odpowiednimi normami bezpieczeństwa.

GB DIMENSIONS (mm)
DE ABMESSUNGEN (mm)
EE MÕÕTMED (mm)
FI MITAT (mm)
LV IZMĒRI (mm)

LV IZMĒRI (mm)
LT MATMENYS (mm)
PL ROZMIARY (mm)
RU РАЗМЕРЫ (mm)
UA РОЗМІРИ (mm)

